

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 43 (1925)
Heft: 91

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 22. April
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 22 avril
1925

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Belagen **Suppléments** **Supplémenti**
Mittellungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte Communications et documents • Rapports économiques Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N^o 91

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 23.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich
Fr. 5.20 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgesaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 23.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 91

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Fallites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /
A. G. Hotelgesellschaft Waldhaus-Vulpera. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. —
Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime. / Bilanzen von Ver-
sicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnie d'assurances. — Bilanci di società
d'assicurazione.

Mittellungen — Communications.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Fallites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden auf-
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldseine,
Buchauszüge usw.) in Original oder ämtlich
beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursamt einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche
unter dem früheren kantonalen Recht ohne
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-
standen und noch nicht eingetragen sind,
werden aufgefordert, diese Rechte unter
Einlegung allfälliger Beweismittel in Original
oder ämtlich beglaubigter Abschrift
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-
barkeiten können gegenüber einem gut-
gläubigen Erwerber des belasteten Grund-
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,
soweit es sich nicht um Rechte handelt,
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne
Eintragung in das Grundbuch dänglich
wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt
zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der
Liegenschaft des Gemeinschuldners haben
sie innerhalb der gleichen Frist dem Kon-
kursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-
schuldners, sowie Gewährspflichtige be-
wohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui
ont des revendications à exercer, sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendica-
tions à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous
l'empire de l'ancien droit cantonal sans
inscription aux registres publics et non
encore inscrites; sont invités à produire
leur droits à l'office des faillites dans les
20 jours, en joignant à cette production
les moyens de preuve qu'ils possèdent en
original ou en copie certifiée conforme.
Les servitudes qui n'auront pas été
annoncées ne seront pas opposables à un
acquéreur de bonne foi de l'immeuble
grévé, à moins qu'il ne s'agisse de droits
qui, d'après le C. C. S. également, produisent
des effets de nature réelle en l'absence
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer sous les peines de droits dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-
que titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés; faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchus
de leur droit de préférence, sauf excuse
suffisante.

Les porteurs de titres garantis par
une hypothèque sur les biens du failli
sont tenus de remettre leurs titres à
l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres
garants du failli ont le droit d'assister aux
assemblées de créanciers.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg* (1069)

Faillie: Société en commandite Corbold & Cie, publicité par le
cinématographe, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 avril 1925.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 16 mai 1925.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (1049)

Failli: Landry, Emile-Arthur, fils, né le 7 mai 1898, fils de
Charles-Arthur, originaire des Verrières (Suisse), horlogerie, à la Chaux-de-
Fonds, Rue Léopold Robert 66.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 8 avril 1925.

Première assemblée des créanciers: Mercredi 29 avril 1925, à 14 heures,
à l'Hôtel Judiciaire, Salle des Prud'Hommes, Rue Léopold Robert 3, à la
Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 22 mai 1925 inclusivement.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de Neuchâtel* (1070)

Faillie: Société Coopérative de Consommation l'Union
Sociale, Rue des Moulins 23, à Neuchâtel.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 mars 1925.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 30 avril 1925, à 15 heures, à
l'Hôtel de Ville de Neuchâtel (Salle de la Justice de Paix, 2^e étage).

Délai pour les productions: 22 mai 1925.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,
passe en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich *Konkursamt Hottingen-Zürich* (1050*)

Gemeinschuldner: Bähler, Charles, Handel in photo- und radio-
technischen Artikeln, Seidengasse 16, Zürich 1.

Auflagefrist: Bis 2. Mai 1925 beim obgenannten Konkursamt.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen, d. h. bis am 2. Mai 1925 beim
Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes Zürich.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1051/2/3)

Gemeinschuldner: Dr. Feldner-Bischof, Georg, Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Gemeinschuldnerin: Goldis A.-G., Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Gemeinschuldnerin: Telephon-Gesellschaft und Normal-
Zeit A.-G., Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (1054)

Faillie: S. A. Multicolor, couleurs et vernis, Rue du Pré 10, à
Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette
publication.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (1038)

Faillie: Dame Veuve Candrian, Emma, Hôtel Victoria, à Glion.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette
publication.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1055)

Failli: Châtelet, Jules, fils, installations électriques, Rue de l'Ar-
quebuse 6, Plainpalais.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette
publication.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-
verfahrens begehrt und für die Kosten
hinreichende Sicherheit leistet, wird das
Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les
créanciers de réclamer dans les dix jours
l'application de la procédure en matière
de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Bern *Konkursamt Frutigen* (1071)

Gemeinschuldner: Schneider, Hans, Kaufmann, Frutigen, gew. Kollektiv-
gesellschafter der Firma L. Müller & Schneider in Frutigen.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1925.

Das Verfahren wird geschlossen, sofern nicht binnen 10 Tagen ein Gläu-
biger die Durchführung des Verfahrens verlangt und für die Kosten hin-
reichende Sicherheit leistet.

Ct. de Vaud *Office des faillites du district de Lausanne* (1056)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Perillard, Louis,
négociant, Place du Nord 8, à Lausanne, a été suspendue pour défaut d'actif.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 2 mai 1925 la continuation de la
liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (999*)

Gemeinschuldner: Zudkowitz, Israel, geb. 1902, von Lodz (Polen),
Fabrikation von Herrenkleidern, wohnhaft in Zürich 4, Ankerstrasse 116
(Geschäftslokal: Bleicherweg 66).

Datum der Konkurseröffnung: 28. März 1925.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. April 1925, nachmittags
8 Uhr, im Café Oertli, Werdstrasse 31, in Zürich 4.

Eingabefrist: Bis 18. Mai 1925.

Ct. de Berne *Office des faillites de Delémont* (1048)

Failli: Feurer, Albert, fils employé, à Delémont, ancien associé
dans l'entreprise de constructions «Feurer & Cie», Schweizergasse 20, à
Zürich 1.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 mars 1925.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 12 mai 1925.

Kt. Bern *Konkursamt Frutigen* (1068)

Gemeinschuldnerin: Frau Müller, Lina, geb. Schneider, gew. Kollektiv-
gesellschafterin der Firma L. Müller & Schneider, in Frutigen.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1925.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. G. G.,
Eingabefrist: Bis und mit 16. Mai 1925.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1057)
 Failli: **Vautravers, Edmond-Jules**, entrepreneur de transports, 29, Rue de la Servette, Genève-Ville.
 Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 31 mars 1925.
 Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 17 avril 1925
 ensuite de constatation de défaut d'actif.
 Délai d'opposition à la clôture: 2 mai 1925.

Stato di ripartizione e conto finale
 (L. E. 263.)

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1039)
 Fallimento: **Società Cooperativa Velbor**, con sede in Calprino.
 Data del deposito: 22 aprile 1925.
 Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
 (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (1072)
 Gemeinschuldnerin: **Frau Grieder-Waespi, Elise**, Pensionshalterin, in Zürich 1, Weinbergstrasse Nr. 22.
 Datum der Schlussverfügung: 20. April 1925.

Kt. Luzern *Konkursamt Luzern* (1073)
 Gemeinschuldner: **Mandl, Jakob Moses**, Kaufmann, früher in Luzern, nun Unter Thor 16, Winterthur.
 Datum des Schlusses: 18. April 1925.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (1074)
 Gemeinschuldner: **German, J. B.**, gew. Käser, in Degersheim.
 Datum des Schlusses: 4. April 1925.

Kt. Graubünden *Konkursamt Davos in Davos-Platz* (1058)
 Gemeinschuldner: **Does, Eugen**, Photograph, früher in Davos-Platz.
 Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursgerichtes Davos: 16. April 1925.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1059/60)
 Faillis:
Bocquet, Albert-Jean-François, électricien, Rue du Conseil Général 20, Genève-Ville.
Société en nom collectif Ray et Trovarelli, entrepreneur, Boulevard Carl Vogt 52, Plainpalais.
 Date de la clôture: 17 avril 1925.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
 (B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arr. de la Sarine à Fribourg* (1040)
 Faillie: **Société en nom collectif Les Hoirs d'Alex. Grangier**, vins, à Fribourg.
 Date de la révocation: 17 avril 1925, ensuite de l'homologation du concordat.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1041)
 Faillie: **Fecci-Schnyder**, succession de Jeanne, modiste, à Vevey.
 Date du prononcé: 14 avril 1925.
 Tous les créanciers intervenus, ayant donné quittance, le président du tribunal a prononcé la réhabilitation de la mémoire de la défunte.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Solothurn *Konkurskreis Otten-Gösgen* (1076)
Fabriksteigerung
 Zuhanden der Konkursmasse der Bonbons-, Biscuits- & Waffelfabrik A.-G., in Olten, wird die Liegenschaft Grundbuch Olten Nr. 2202: 2 a 95 m², Aaraustrasse, Hausplatz, geschätzt per Fr. 125; Biskuitsfabrik, Nr. 122, geschätzt per Fr. 30,900, bei genügendem Angebot versteigert.
 Die Steigerung findet statt: Montag, den 11. Mai 1925, nachmittags 2 Uhr, im Hotel zum Schweizerhof in Olten.
 Es finden Rufe statt für die Fabrik mit und ohne Zughör (Maschinen).
 Für die Konkursmasse der Bonbons-, Biscuits- & Waffelfabrik A.-G. Olten:
Treuhand- & Notariatsbureau Eug. Nagel, Olten.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
 (B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
 (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
 Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
 Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
 Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Bern *Konkurskreis Bern-Stadt* (1042)
 Schuldner: **Zbinden, Alfred**, Möbelhandlung, Metzgergasse 62, Bern.
 Datum der Bewilligung: 4. April 1925.
 Sachwalter: **Hans Marti**, Notar, Marktgasse 11, Bern.
 Eingabefrist: Bis und mit dem 12. Mai 1925.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. Mai 1925, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters.
Frist zur Einsichtnahme der Akten: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung.

Kt. Zürich *Konkurskreis Wetzikon* (1077)
 Schuldner: **Diggelmann, Otto**, mechanische Webschützenfabrik, Letten-Hinwil.
 Datum der Bewilligung der Stundung mit Beschluss des Bezirksgerichts Hinwil: 8. April 1925.
 Sachwalter: **E. Wolfensberger**, Gemeindeammann, Hinwil.
 Eingabefrist: Bis zum 13. Mai 1925 beim Sachwalter.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 23. Mai 1925, nachmittags 2½ Uhr, im Gasthof zum Hirschen in Hinwil.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 13. Mai 1925 an im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire
 (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne *District de Moutier* (1081)
 Par ordonnance du 15 avril 1925, le président du tribunal du district de Moutier a prolongé d'un mois, soit jusqu'au 18 mai 1925, le sursis concordataire accordé à **Steinmann, Fritz**, boulanger, à Moutier.
Moutier, le 20 avril 1925. Le commissaire au sursis: **Dr. Brahier**.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Entlebuch* (1078)
 Schuldner: **Birrer, Theodor**, Gasthaus zum Kreuz, in Romoos.
 Verlängerung der Stundung: Bis 25. Juni 1925.
Entlebuch, den 20. April 1925.
 Der Sachwalter: **Zemp**, Konkursbeamter.

Kt. Thurgau *Gerichtskanzlei Weinfelden in Amriswil* (1061)
 Das Bezirksgericht Weinfelden hat mit Schlussnahme vom 18. April 1925 die dem **Wegmann, Emil**, Molkerei, in Wigoltingen, bewilligte Nachlassstundung um die Dauer von 2 Monaten, d. h. bis 20. Juni 1925, verlängert.

Ct. de Vaud *District de Lausanne* (1062)
 En date du 17 avril 1925, le président du tribunal civil du district de Lausanne a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé le 10 mars 1925 à **Madame Sugnet, Berthe**, fabrique de biscuits, Grand St-Jean 16, à Lausanne.
 L'assemblée des créanciers est renvoyée au lundi 25 mai 1925, à 2½ heures de l'après-midi, à l'Évêché à Lausanne.
 Les pièces seront à la disposition des intéressés dès le 15 mai 1925 au bureau du commissaire, Jumelles 4, à Lausanne.
Lausanne, le 17 avril 1925. Le commissaire au sursis: **E. Cavin**.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
 (B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
 (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. | Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Winterthur* (1043)
 Schuldner: **Plattner, Johann**, Velomechaniker, Obergasse Nr. 21, in Winterthur.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung über den zu 30 % vorgeschlagenen Nachlassvertrag: Freitag, den 1. Mai 1925, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Winterthur, als erstinstanzliche Nachlassbehörde, im Rathause Winterthur.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung* (1063)
 Schuldnerin: **Firma Jucker-Wegmann A. G.**, Giesshübelstrasse Nr. 48, in Zürich 3.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 8. Mai 1925, nachmittags 3½ Uhr, vor Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Kt. Bern *Richteramt Biel* (1044)
 Nachlassschuldner: **Kröner, Eug.**, Konfektionsgeschäft KZK, Biel.
 Verhandlungstermin: Samstag, den 25. April 1925, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt I Biel, im Amthaus an der Spitalstrasse.

Ct. de Berne *Président du tribunal de Courtelary* (1064)
 Débitrice: **Chopard, Edith**, exportation d'horlogerie, à Sonvilier (F. o. s. du c. du 4 avril 1923, n° 77, page 670).
 Jour, heure et lieu de l'audience: Mercredi 13 mai 1925, dès les 14 heures, dans la salle des audiences, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary.

Kt. Bern *Richteramt Saanen* (1045)
 Schuldner: **Meister, Albert**, Maler, Gstaad.
 Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 30. April 1925, vormittags 9 Uhr, im Amthaus Saanen.

Kt. St. Gallen *Bezirksgerichtskanzlei Obertoggenburg in Nesslau* (1079)
 Schuldner: **Beglinger, Jakob**, Tuchhandlung, Nesslau.
 Datum der Verhandlung: Dienstag, den 28. April 1925, vormittags 9½ Uhr, vor Bezirksgericht Obertoggenburg, zur «Traube», in Nesslau.

Ct. de Vaud *Tribunal cantonal* (1065)
 Les créanciers de la société en commandite **J. Fatio fils & Cie**, ateliers de serrurerie et constructions métalliques, en Malley sous Lausanne, sont informés que la chambre des recours du tribunal cantonal statuera, en séance publique, dans sa séance de mercredi 10 juin 1925, à 8½ heures, sur le recours interjeté par la prénommée contre le prononcé rendu le 3 avril 1925 par le président I du tribunal du district de Lausanne, refusant d'homologuer le concordat présenté par la recourante à ses créanciers.
 Un délai échéant le 14 mai 1925 est imparti aux créanciers pour faire valoir leurs moyens.

Ct. de Vaud *Président du tribunal du district de Lausanne* (1046)
 Débitur: Fessler, Ernest, négociant, St-Laurent, à Lausanne.
 Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi 28 avril 1925, à 14½ heures, à l'Evêché, à Lausanne.

Kt. Wallis *Instruktionsgericht des Bezirkes Brig* (1066)
 Schuldner: Steffen, Meinrad, Handelsmann, in Reckingen.
 Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 2. Mai 1925, 10 Uhr, im Gerichtssaale in Brig.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
 (L.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Meilen* (1047)
 Das Bezirksgericht Meilen hat mit Beschluss vom 26. März 1925 den von Rhyner, L. E., Kühlerfabrik, in Uerikon-Stäfa, vorgeschlagenen Nachlassvertrag, wonach er sich verpflichtet, seinen laufenden Gläubigern 25 % ihrer Forderungen sofort nach gerichtlicher Bestätigung des Nachlassvertrages zu bezahlen, genehmigt und für sämtliche nicht privilegierten Gläubiger, soweit ihre Forderungen nicht pfandversichert sind, als verbindlich erklärt. Dieser Beschluss ist rechtskräftig.

Kt. St. Gallen *Bezirksgerichtskanzlei Rorschach* (1080)
 Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Entscheidung vom 9. April 1925 dem von Brühlmann, Konrad, Kaufmann, Burgstrasse 2, in Rorschach, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag die Bestätigung erteilt.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat
 (L.-G. 308 und 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Basel-Land *Obergerichtskanzlei Basel-Land* (1067)
 Die der Firma Walter Ruefli & Cie., in Binningen, bewilligte Nachlassstundung wird infolge Nichtzustandekommens des Nachlassvertrages als dahingefallen erklärt, was hiermit öffentlich bekanntgemacht wird.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. In der Publikation der Eintragung der Stiftung unter dem Namen **Stiftungsfonds des Personals der Waschanstalt Zürich A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 87 vom 17. April 1925, Seite 644), ist eine Stelle ausgefallen. Es soll von Zeile 10 an heissen: Organ der Stiftung ist der aus drei Mitgliedern bestehende Stiftungsrat, gebildet durch den jeweiligen Präsidenten des Verwaltungsrates und den jeweiligen Direktor der Waschanstalt Zürich A.-G. sowie einen Vertreter der Arbeiterschaft.

Bett- und Möbelstoffe, Teppiche. — 1925. 26. März. Die Firma **Arnold Blum' Wwe. & Sohn (Arnold Blum' Wve. et fils)**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1924, Seite 1287), Bett- und Möbelstoffe, Teppiche, Gesellschafter: Wwe. Sophie Blum geb. Stern und Ludwig Blum, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Arnold Blum' Söhne» in Zürich 2 über.

Ludwig Blum-Bregg, in Zürich 7, und Robert Blum, in Zürich 2, beide von Zürich, haben unter der Firma **Arnold Blum' Söhne (Arnoldo Blum figli)**, in Zürich 2 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. März 1925 ihren Anfang nehmen wird. Bett- und Möbelstoffe, Teppiche. Gotthardstrasse 51. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Arnold Blum' Wwe & Sohn» in Zürich 2. Zwischen dem Gesellschafter Ludwig Blum und dessen Ehefrau, Alice geb. Bregg, besteht vertragliche Gütertrennung.

16. April. Unter der Firma **Baugesellschaft Renovation** hat sich mit Sitz in Zürich am 4. Februar 1925 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck umfasst folgende Geschäfte: 1. An- und Verkauf von Liegenschaften, verbunden mit jeweiliger Renovation; 2. Erstellung von Kleinhausbauten; 3. An- und Verkauf und Belehnung von Hypotheken; 4. Verwaltung von Liegenschaften. Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige Person werden, die sich zur Uebernahme und Einzahlung wenigstens eines auf den Namen lautenden Stammanteils von Fr. 250 verpflichtet. Die Mitgliedschaftsrechte werden durch Einzahlung bzw. Erwerb eines Stammanteils begründet. Die Anzahl der Stammanteile, welche ein einzelner Genossenschafter besitzen kann, ist unbeschränkt. Ueber die Aufnahme neuer Mitglieder entscheidet auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand. Ein Mitglied kann austreten: a) durch Uebertragung seiner Anteilscheine auf eine Drittperson unter gleichzeitiger Aufnahme des Dritten als Mitglied der Genossenschaft (eine solche Uebertragung bedarf der schriftlichen Genehmigung des Vorstandes); b) durch schriftliche Austrittserklärung auf Ende des laufenden Geschäfts-(Kalender-)Jahres unter Beobachtung einer vierteljährlichen Kündigungsfrist. Im Falle des Todes eines Genossenschafters gehen dessen Rechte auf die Erben über. Sind mehrere Erben vorhanden, so haben diese, solange nicht eine Zuteilung der Anteilscheine an die einzelnen Erben erfolgt ist, zur Ausübung der Mitgliedschaftsrechte einen Vertreter zu bezeichnen. Ein auscheidender Genossenschafter hat Anspruch auf 80 % des Bilanzwertes seiner einbezahlten Stammanteile. Ist der Bilanzwert höher als der Nennwert, so kann er nur 80 % des Nennwertes verlangen. Die Genossenschaft hat das Recht, die Rückzahlung durch Uebergabe eines Obligos, rückzahlbar binnen 3—6 Jahren nach Beschluss des Vorstandes und vom Tage des Austrittes an zu 4 % verzinslich, vorzunehmen. Als Publikationsorgan der Genossenschaft gilt das Schweizerische Handelsamtsblatt. Für die Aufstellung der Bilanz gelten die Bestimmungen des Art. 656 O. R. Die Bewertung der Liegenschaften erfolgt auf Grundlage des jeweiligen durchschnittlichen Verkehrswertes während der letzten drei Jahre. Der Wert der Hypotheken wird auf Grund des jeweiligen Wertes unter Berücksichtigung des üblichen Zinsfußes ermittelt. Vom Jahresergebnis sind sämtliche Betriebskosten und üblichen Abschreibungen vorzunehmen; vom verbleibenden Rest werden wenigstens 10 % in einen Reservefonds gelegt, bis dieser 20 % des Grundkapitals beträgt; alsdann erhalten die Stammanteile eine Dividende von im Maximum 8 %, während ein allfällig noch ver-

bleibender Rest als Zuwachs zum Betriebskapital fällt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, ein Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Der Präsident führt kollektiv je mit einem andern Vorstandsmitglied die rechtsverbindliche Unterschrift. Besteht der Vorstand aus nur einem Mitglied, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Zurzeit ist als einziges Mitglied des Vorstandes bestellt: Dr. oec. publ. Simon Gebistorf, Vers. Beamter, von Luzern, in Kilchberg b. Zeh. Geschäftslokal: Spiegelgasse 7, Zürich 1.

Lichtdruck auf Stoffe. — 17. April. Die Firma **Carl Ebner, Alfa-Stoffdrucke**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 300 vom 22. Dezember 1923, Seite 2400), Lichtdruck auf Stoffe, ist infolge Ueberganges des Unternehmens an die Firma «Alfa A.-G. Zürich» erloschen.

17. April. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Holzwerke (Société Anonyme pour Valeurs de Bois) (Timber Stock Company Ltd.)** hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 16. April 1925 eine Aktiengesellschaft gebildet. Gegenstand der Gesellschaft sind: Besitz und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Holzindustrie, des Holzhandels und an andern, verwandten Zwecken dienenden Unternehmungen, die Finanzierung der in den Interessenkreis fallenden Unternehmungen, sowie der Abschluss aller diesen Zwecken dienenden Transaktionen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 30,000,000 (Dreissig Millionen Franken) und ist eingeteilt in 30,000 Vorzugsaktien (Nr. 1—30,000) und in 30,000 Stammaktien (Nr. 1—30,000) alle zu je Fr. 500, auf den Inhaber lautend und voll einbezahlt. (Die Vorzugsaktien haben gegenüber den Stammaktien die aus den §§ 32 und 35 der Statuten sich ergebenden Vorrechte mit Bezug auf die Verteilung des jährlichen Reingewinnes und des Ergebnisses einer allfälligen Liquidation der Gesellschaft). Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung kann noch andere in- oder ausländische Publikationsorgane für die Bekanntmachungen bestimmen. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3—9 Mitgliedern, ein Aufsichtsrat von mindestens fünf Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art der Zeichnung fest. Die Gesellschaft wird nur durch die Kollektivunterschrift von je zwei Berechtigten verpflichtet. Der Verwaltungsrat besteht aus: Armand Dreyfus, Bankdirektor, von Genf, in Zürich 2, Präsident; Dr. Konrad Bloch, Rechtsanwalt, von Zürich, in Zürich 8, und Arthur Rosenberg, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in München. Der letztere ist zugleich als Delegierter des Verwaltungsrates ernannt. Die Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Geschäftslokal: Seidengasse 20, Zürich 1.

Kaffee-Plantagen. — 17. April. Unter der Firma **Tandjong Keling A.-G.** hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 6. April 1925 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Anlage und der Betrieb einer Kaffee-Plantage in Sumatra auf einer noch zu erwerbenden Landkonzession, die unter dem Namen «Tandjong Keling» bekannt ist und sodann der Erwerb, die Anlage und der Betrieb von Plantagen in Niederländisch-Indien überhaupt, sowie die Beteiligung an Plantagen-Unternehmungen und die Tätigkeit aller damit zusammenhängender Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 650,000 (sechshundertundfünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 650 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt und ihre Organe sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 3—5 Mitgliedern, die Direktion und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen, dessen Mitglieder führen unter sich je zu zweien kollektiv die für die Gesellschaft rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat besteht aus: Dr. Anton von Sprecher, Kaufmann, von Maienfeld (Graubünden), in Küsnacht b. Zeh., Präsident; Eduard Heer, Kaufmann, von Rorschach, in Zollikon, und Hans Knoepfel, Ingenieur, von Speicher (Appenzell), in Küsnacht b. Zeh. Geschäftslokal: Werdmühleplatz 2, Zürich 1.

17. April. **Baugenossenschaft Bürgli**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1922, Seite 2033). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. März 1925 wurden die §§ 5, 20 und 21 der Statuten abgeändert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Ueber die Aufnahme neuer Mitglieder entscheidet auf schriftliche Anmeldung hin die Generalversammlung. Jede Uebertragung von Anteilscheinen bedarf zu ihrer Gültigkeit der Genehmigung durch die Generalversammlung. Als weiteres Organ ist ein von der Generalversammlung zu wählender Verwalter geschaffen, der zugleich Vorstandsmitglied sein kann. Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident, der Aktuar und der Kassier je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Emil Leehner, Christian Schmidt und Fritz Lang gehören dem Vorstande nicht mehr an; die Unterschrift des Erstgenannten wird amitt gelöst. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Dr. jur. Paul Schaffner, Treuhänder, von Hausen b. Brugg, in Zürich 8, Präsident (bisher); Karl Burlet, Architekt, von Reichenburg (Schwyz), in Zürich 2, Kassier und zugleich Verwalter (bisher Aktuar), und Robert Nyffenegger, Techniker, von Zürich, in Zürich 8, Aktuar. Geschäftslokal: Katharinenweg 4, Zürich 2.

Internationale Transporte. — 17. April. Die Firma **Alfred Weber**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1924, Seite 1197), internationale Transporte, Spezialität: Getreide und Baumwolle, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Damenmäntel- und Kostümfabrikation. — **Berichtigung** zur Eintragung vom 4. Dezember 1924: Das Geschäftslokal der Firma **Wormser & Bollag**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 287 vom 6. Dezember 1924, Seite 2001), befindet sich an der Tödi-Strasse Nr. 61 und nicht 81.

Baugesellschaft. — 18. April. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich, in Anwendung von Art. 26 Abs. 4 der Verordnung über Handelsregister und Handelsamtsblatt vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Hans Rohr**, in Zürich 7, ist Hans Rohr, von Zürich, in Zürich 7. Baugesellschaft, Forchstrasse 203.

ler in Liquid. durch den Liquidator Hans Spiess, Rechtsanwalt, von und in Feuerthalen, besorgt. Die Unterschriften der Gesellschafter Karl und Max Schaffeler und die Procura des Emil Storrer sind daher erloschen.

Viehhandel. — 20. April. Die Firma Martin Weber-Rüedi, Viehhändler, in Siblingen (S. H. A. B. Nr. 169 vom 8. August 1891, Seite 686), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino
Distretto di Mendrisio

Spedizioni. — 1925. 9 e 17 aprile. Sotto la ragione Società Anonima E. Bachmeier & C. (E. Bachmeier & C. Aktiengesellschaft), si è costituita una società anonima, per tempo indeterminato, con sede in Chiasso, avente per iscopo l'esercizio di una azienda di spedizioni internazionali, rilevando, con attivo e passivo, e continuando quella sin qui gerita dalla ditta E. Bachmeier e C., Chiasso e Milano. Il capitale sociale è di franchi 500,000 (cinquecentomila) ripartito in 500 (cinquecento) azioni al portatore da fr. 1000 (mille) ciascuna. La gestione degli affari sociali è affidata ad un consiglio d'amministrazione composto da due a tre membri. Per i primi tre anni e precisamente sino all'assemblea ordinaria degli azionisti che verrà tenuta nel 1928, il consiglio d'amministrazione è stato composto di due membri designati in persona di: Dr Hugo Albertini, commerciante, da Ponte-Campovasto (Grigioni), in Zurigo, e Guido Pervangher, fu Paolo, spedizioniere, da Airolo, in Chiasso. Ciascuno degli amministratori è autorizzato a rappresentare la società di fronte ai terzi ed è investito dalla firma sociale. La nuova società ha rilevato dalla ditta E. Bachmeier e C., Chiasso e Milano, l'attivo ed il passivo, come da inventario allegato allo statuto, di data 1° aprile 1925, obbligandosi a corrispondere complessivamente fr. 90,000 (novantamila), dei quali fr. 22,000 (ventiduemila), pagati in contanti e fr. 68,000 (sessantottomila) mediante assegno di 85 (ottantacinque) azioni della Società Anonima E. Bachmeier e C., da fr. 1000 (mille). L'attivo che l'anonima ha rilevato dalla E. Bachmeier e C., è di fr. 623,500 (seicentotrentatremila cinquecento) ed il passivo di fr. 533,500 (cinquecentotrentatremila cinquecento); la differenza di fr. 90,000 (novantamila) è rappresentata dal capitale sociale della E. Bachmeier e C., che venne rimborsato dall'anonima mediante l'attribuzione di 85 azioni liberate in ragione dell'80% ed il pagamento di fr. 22,000 (ventiduemila) in contanti. Le azioni stesse, come risulta dall'atto di costituzione, vennero ripartite fra gli interessati nella E. Bachmeier e C. in ragione di 75 ad Emilio Bachmeier e di 10 a Guido Pervangher. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'atto di costituzione e lo statuto sono di data 1° aprile 1925. Il consiglio d'amministrazione nella sua seduta del 2 aprile 1925, ha nominato direttori della società: Fortunato Formenti, fu Carlo, da Insona, in Chiasso, e Rino Ruvio, di Giovanni, da Ligornetto, in Milano, spedizioniere ambedue. Ha parimenti conferito procura a Guido Porta, di Enrico, da e in Maslianico, e Rocco Briechi, di Giacomo, da Castello Valtravaglia, in Chiasso. I direttori firmano singolarmente; i procuratori collettivamente.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Echallens

1925. 18 avril. La société coopérative Société de Fromagerie et Laiterie de Fey, dont le siège est à Fey (F. o. s. du c. du 8 juillet 1892, n° 157, page 632), fait inscrire que son comité est actuellement composé comme suit: Emile Debétaz, de Fey, président; Alfred Brochon, de Sugnens, vice-président; Alfred Gessoney, de Corcelles-le-Jorat, secrétaire; Ernest Laurent-Brochon, de Fey; Edouard Jaunin et Alfred Jaunin, ces deux derniers de Fey, membres; tous sont domiciliés à Fey et sont agriculteurs, à l'exception de Alfred Gessoney, qui est instituteur. Sont radiés: Louis Laurent comme président; Gustave Wagnière comme secrétaire; Jules Debétaz, Samuel Debétaz et William Jaunin comme membres.

Bureau de Lausanne

Oeufs. — 20 avril. Le chef de la maison Echenard Lucien, à Lausanne, est Lucien Echenard, d'Ormont-Dessous et Chessel, à Lausanne. Oeufs. Rue des Deux Marchés 24.

Laiterie, charcuterie, épicerie. — 20 avril. La maison Charles Zbinden, à Lausanne, épicerie, beurre, fromages, primeurs, vins, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 30 octobre 1920), fait inscrire que son genre de commerce actuel est: laiterie, charcuterie et épicerie, et qu'elle a transféré son magasin à l'Avenue d'Echallens 81.

Genf — Genève — Ginevra

Café-brasserie. — 1925. 18 avril. Le chef de la maison Maulet, à Genève, est François Maulet, de nationalité française, domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. 32, Rue de la Servette.

Épicerie, charcuterie, etc. — 18 avril. La raison Gustave Burkhard, commerce d'épicerie, charcuterie et comestibles, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 19 décembre 1921, page 2443), est radiée ensuite de remise de commerce.

Épicerie-primiers. — 18 avril. Le chef de la maison Del Perugia Louis, à Carouge, est Guido-Louis-Frédéric Del Perugia, de Genève, domicilié aux Verjus (commune d'Onex). Commerce d'épicerie et primeurs. 15, Place du Marché.

Régies, assurances, etc. — 18 avril. Le chef de la maison Edouard Têron, à Genève, est Edouard-Jean Têron, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Régie, assurances, contentieux. 2, Rue Petitot.

Entreprise de constructions en bâtiments. — 18 avril. La société en nom collectif «Clerc frères», entreprise de constructions en bâtiments, au Prieuré (Petit-Saconnex) (F. o. s. du c. du 5 février 1914, page 193), a été déclarée dissoute depuis le 15 avril 1925. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Clerc frères en liqⁿ, par Louis Chapon, expert-comptable, de Genève, aux Eaux-Vives, auquel tous pouvoirs ont été conférés à cet effet.

18 avril. La Société d'Exploitation laitière de Jussy l'Eglise, société coopérative ayant son siège à Jussy (F. o. s. du c. du 21 juin 1922, page 1210), a renouvelé son comité comme suit: Jules Micheli, président; Henri Duveillard; Henri Pittard (inscrits); Lucien Lugeon, de Chevilly (Vaud), et Adolphe Monnet, de Jussy, ces deux derniers agriculteurs, domiciliés à Jussy. La société est engagée par la signature de son président, Marc Chenevard et Etienne Jaquet, anciens membres du comité, sont radiés.

A. G. Hotelgesellschaft Waldhaus-Vulpera

5½ % Obligationen-Anleihe I. Hypothek von Fr. 3,300,000.

Die auf den 17. April a. c. nach Chur einberufene Versammlung der Obligationäre des 5½ % Anleihe von Fr. 3,300,000 I. Hypothek der A.-G. Hotelgesellschaft Waldhaus-Vulpera, bat mit der vorgeschriebenen Mehrheit folgende Beschlüsse gefasst:

1. Die Obligationärversammlung nimmt vorerst zustimmend davon Kenntnis, dass ein Betrag von Fr. 1,300,000 in Titel der Anleihe von Fr. 3,300,000 I. Hypothek Hotelgesellschaft Waldhaus-Vulpera jedem weiteren Beschluss der heutigen Versammlung vorausgehend aus der Anleihegemeinschaft ausscheidet und in parallel im ersten Pfandrechtsrang gesicherte Grundpfandverschreibungen, bzw. Schuldbriefe umgeschrieben wird.

2. Die nach Ausscheidung vorstehender Obligationen verbleibende Obligationenanleihe von Fr 2,000,000 wird auf fünf Jahre prolongiert. Die Anleihe wird demnach am 31. Dezember 1929 gegenseitig auf sechs Monate kündbar.

3. Die bisherige Generalgrundpfandverschreibung über Fr. 3,300,000 wird auf Fr. 2,000,000 reduziert. Sie steht parallel und gleichberechtigt mit den neuen Grundpfandverschreibungen, bzw. Schuldbriefen über insgesamt Franken 1,300,000, die an Stelle der aus der Anleihegemeinschaft ausscheidenden Titel errichtet werden. Die Treuhänder der Anleihe werden beauftragt, die dafür erforderlichen Erklärungen abzugeben.

Sofern die im Art. 21 der Bundesverordnung vom 20. Februar 1918 betr. Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen festgesetzte Frist unbenutzt verstreicht, erwachsen obige Beschlüsse in Rechtskraft und sind verbindlich auch für die nicht zustimmenden Obligationäre. (V 61)

S a m a d e n, den 17. April 1925.

Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

(Uebersetzungskurse vom 22. April an — Cours de réduction à partir du 22 avril)

Belgique fr. 26.25; Dänemark Fr. 95.50; Freie Stadt Danzig Fr. 100; Deutschland (Rentenmark) Fr. 123.20; Italie fr. 21.25; Oesterreich (per 100 Scilling Fr. 73.10; Ungarn (pro Million) Fr. 72.25; Grande-Bretagne fr. 25. —

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung

Bilanz, abgeschlossen am 31. Dezember 1924

| Aktiva | | | Passiva | | |
|--|-----------|-----|---|-----------|-----|
| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| Kasse | 9,113 | 01 | Aktienkapital | 900,000 | — |
| Wertschriften | 297,650 | — | Hypothekar-Anleihen | 1,650,000 | — |
| Liegenschaften | 2,613,600 | — | Verfallene Coupons | 675 | — |
| Mobilien | 1 | — | Kreditoren | 76,770 | 64 |
| Maschinen | 320,000 | — | Reservefonds | 125,000 | — |
| Schriftenmaterial | 63,900 | — | Dispositionsfonds | 170,000 | — |
| Vorräte | 94,655 | — | Delcredere-Konto | 30,000 | — |
| Debitoren | 286,539 | 39 | | | |
| | 3,685,464 | 40 | | 3,685,464 | 40 |
| Soll | | | Haben | | |
| Gewinn- und Verlust-Rechnung, abgeschlossen am 31. Dezember 1924 | | | Haben | | |
| | Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. |
| General-Unkosten | 954,913 | 22 | Saldo-Vortrag | 9,464 | 89 |
| Korrespondenzen, Depeschen und Telefongespräche | 432,167 | 55 | Abonnemente und Inserate | 4,100,633 | 65 |
| Druckerei und Expedition | 2,182,241 | 98 | Arzidenzdruckerei, Mietzinsen und Verschiedenes | 249,598 | 85 |
| Passivzinsen | 87,613 | 72 | | | |
| Versicherungen und Fürsorgeleistungen | 120,643 | 25 | | | |
| Abschreibungen | 192,611 | 11 | | | |
| Dividende | 72,000 | — | | | |
| Tantiemen, Gratifikationen des Personals, Honorar der Verwaltung | 141,086 | 40 | | | |
| Rücklagen und Einlagen | 170,000 | — | | | |
| Saldo-Vortrag | 6,420 | 16 | | | |
| | 4,359,697 | 39 | | 4,359,697 | 39 |

(A. G. 70)

Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg
Eröffnungs-Gold-Bilanz per 1. Januar 1924

| A. Aktiva | | | B. Passiva | | |
|------------|-----|--|---|------------|----|
| Gold-Mk. | Pf. | | Gold-Mk. | Pf. | |
| 2,818,962 | 07 | Forderungen: | Aktienkapital | 2,000,000 | — |
| 2,239,883 | 95 | Guthaben bei Agenten, Versicherten und Maklern. | Kapital-Rücklage | 1,000,000 | — |
| 2,105,597 | 68 | Guthaben bei Banken. | Unkosten-Rücklage | 900,000 | — |
| | | Guthaben bei andern Versicherungs-Unternehmungen. | Grundbesitz-Rücklage | 1,000,000 | — |
| 24,455 | 03 | Kassenbestand. | Hypotheken-Rücklage | 50,000 | — |
| | | Kapitalanlagen: | Ueberträge auf das nächste Jahr: Für noch nicht verdiente Prämien (Prämien-Ueberträge): | | |
| 151,049 | 49 | Hypotheken. | a) Transport-Versicherung | 310,375 | 60 |
| 2,298,546 | 81 | Wertpapiere. | b) Aufruhr- | 1,000 | — |
| 1,150,000 | — | Beteiligung bei andern Versicherungs-Unternehmungen. | c) Feuer- | 617,655 | 66 |
| | | Grundbesitz. | d) Einbruch-Diebstahl-Versicherung | 4,384 | 80 |
| 3,000,000 | — | Inventar. | e) Wasserleitungsschäden-Versicherung | 62,335 | 59 |
| 1 | — | Sonstige Aktiva: | f) Glas-Versicherung | 122,140 | — |
| 207,157 | 28 | Barkautionen. | Für schwebende, noch nicht bezahlte Schäden (Schadenreserve): | | |
| 40,000 | — | Glaslager. | a) Transport-Versicherung | 2,165,141 | 86 |
| 29,311 | 40 | Transitorische Konten. | b) Aufruhr- | 5,000 | 10 |
| | | (B. 6) | c) Feuer- | 332,794 | 38 |
| | | | d) Einbruch-Diebstahl-Versicherung | 56,206 | — |
| | | | e) Wasserleitungsschäden-Versicherung | 53,192 | 02 |
| | | | f) Glas-Versicherung | 122,415 | — |
| | | | Sonstige Passiva: | | |
| 14,064,964 | 71 | Gesamtbetrag. | Guthaben anderer Versicherungs-Unternehmungen | 5,062,542 | 68 |
| | | | Guthaben der Agenten und Makler | 199,781 | 02 |
| | | | Gesamtbetrag | 14,064,964 | 71 |

Hamburg, 31. Juli 1924.

Nord-Deutsche Versicherungs-Gesellschaft in Hamburg,
Der Aufsichtsrat: Ludwig Sanders, Vorsitzender.
Der Vorstand: Arthur Duncker, Vorsitzender.
Joh. W. Duncker, Walter Schües.
W. Reinhold, H. Brandt, A. Bornhuse.

Revidiert und mit den Büchern übereinstimmend befunden,
Beeidigte Bücherrevisoren:
J. P. Keller.
John Miehlmann.
Cäsar Löhde.

LLOYD CONTINENTAL, Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern
Bilanz per 31. Dezember 1923

| Aktiva | | | Passiva | | |
|-----------|-----|---|--|-----------|----|
| Fr. | Ct. | | Fr. | Ct. | |
| 2,400,000 | — | Verpflichtungen der Aktionäre. | Aktienkapital | 3,000,000 | — |
| 314,639 | — | Wertschriften. | Statutarische Reserve | 30,034 | 50 |
| | | Flüssige Mittel: | Technische Reserven für eigene Rechnung: | | |
| 8,287 | 34 | Kassenbestand und Postscheck. | a) Prämienreserve: | | |
| 30,870 | 05 | Guthaben bei Banken. | Transport | 27,889 | 62 |
| 287,940 | 80 | Guthaben bei Versicherungsgesellschaften. | Feuer | 9,486 | 63 |
| 127,454 | 99 | Guthaben bei Agenten. | b) Schadenreserve: | | |
| 3,609 | 95 | Marchzählige Zinsen. | Transport | 21,597 | — |
| 13,705 | 25 | Diverse Debitoren. | Depot der Rückversicherer | 271,556 | 22 |
| 17,302 | 09 | Nicht verrechnete Schadenanteile der Rückversicherer. | Diverse Kreditoren | 2,830 | 95 |
| 12,000 | — | Mobilien. | Sonstige Verpflichtungen | 23,567 | 92 |
| 10,000 | — | Zu amortisierende Kosten. | | | |
| 161,153 | 37 | Verlustvortrag. | | | |
| 3,386,962 | 84 | | | 3,386,962 | 84 |

Bern, den 15. April 1925.

LLOYD CONTINENTAL, Société anonyme d'assurances en liquidation:
E. v. Ernst. Kiener.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

Schweizerische Volksfürsorge
Volksversicherung auf Gegenseitigkeit

Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung

Die Mitglieder unserer Genossenschaft werden hiermit zur Teilnahme an der 7. ordentlichen Generalversammlung auf Sonntag, den 24. Mai 1925, vormittags 10 Uhr, in den Saal des Restaurant zur Post beim Bundesbahnhof in Basel, eingeladen.

- Der Verwaltungsrat hat die Tagesordnung folgendermassen festgesetzt:
1. Ernennung der Stimmezähler.
 2. Protokoll der 6. ordentlichen Generalversammlung vom 29. März 1924.
 3. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 31. Dezember 1924.
 4. Wahl der Kontrollstelle pro 1925 (drei Revisoren und zwei Ersatzmänner).
 5. Allfälliges.

Die Mitglieder haben sich durch die letzte Prämienquittung über ihre Stimmberechtigung auszuweisen. Mitglieder, welche sich durch andere Mitglieder vertreten lassen, haben ihre Vertreter ausserdem mit einer schriftlichen Vollmacht zu versehen. (2072 Q) 1203

Basel, den 18. April 1925.

Der Verwaltungsrat.

Kurplatz A.-G. Vitznau

Die Dividende pro 1924 beträgt 4 %. Die Luzerner Kantonalbank in Luzern löst Coupon Nr. 5 mit Fr. 4.— abzüglich Steuer ein. Der Verwaltungsrat.

Lebensmittel A.-G., Bern
vorm. Joh. Sommer & Co.

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft gelangt der Coupon Nr. 18 unserer Aktien vom heutigen Tage hinweg zu Fr. 12 per Stück, abzüglich 3 % Couponsteuer, mit netto Fr. 11.64 an unserer Kasse zur Auszahlung. -1194

Der Verwaltungsrat.

Officine Elettriche Genovesi
Società Anonima - Capitale versato L. 30,000,000
Sede in Genova

Si avvertono i signori possessori di obbligazioni sociali 4 1/2 % delle emissioni 1°, 15, 31 luglio 1913 e 1° gennaio 1914 che col 15 aprile 1925 si inizierà la sostituzione dei titoli con altri di edizione 1° agosto 1924, analogamente a quanto è già stato fatto per i titoli delle precedenti emissioni.

Pertanto i titoli nominativi da sostituire dovranno venir rimessi esclusivamente alla cassa sociale in Genova, Via del Campo 12, e quelli al portatore potranno essere consegnati alle seguenti casse incaricate dell'operazione: Sede della società, Genova, Via del Campo n° 12; Banca Nazionale di Credito, Genova, Milano, Torino; Banca Commerciale Italiana, Genova, Milano, Torino; Banco di Roma, Genova; Banca Unione, Milano; Banca Zaccaria Pisa, Milano; Credito Italiano, Genova; Crédit Commercial de France, Genova; Istituto Italiano di Credito Marittimo, Genova; Società Generale Italiana Edison di Elettricità, Milano; Crédit Suisse, Zurigo e le sue succursali.

I nuovi titoli dopo le necessarie operazioni di controllo e di distruzione dei titoli vecchi, verranno rimessi alle rispettive casse depositarie per la consegna ai singoli depositanti. (2092 Z) 1188

Officine Elettriche Genovesi.

Schweizerische Eisenbahnbank

Der am 1. Mai fällig werdende Coupon unserer Anleihen von 1908, 1909, 1910 und 1912 wird am Verfalltag mit Fr. 12.50, abzüglich eidgenössische Couponsteuer, an unserer Kasse und an den übrigen Zahlstellen eingelöst, entsprechend dem Halbjahreszins zu 5 % auf dem durch die Beschlüsse der Obligationärversammlung vom 25. Juni 1924 auf Fr. 500 herabgesetzten Betrag der Obligationen. (2082 Q) 1202

Société Foncière d'Orbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le mardi 5 mai 1925, à 9 heures du matin, au bureau de la fabrique Peter, Cailler, Chocolats Suisses, S. A.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1924, ainsi que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de messieurs les actionnaires au bureau P. C. K. à Orbe. (84409 V) 1210

Orbe, le 20 avril 1925.

Le conseil d'administration.

Brandausbruch

verhindern Sie sicher durch
Anschaffung des bestbewährten

Trockenfeuerlöschers

„LANZ“

Schweizerfabrikat
prima Referenzen

Preis: Fr. 25.—

Unentbehrlich
für Industrien, Automobile
und Private

In der Schweiz allein über
30,000 Stück verkauft

Verlangen Sie Prospekte

Fabrikation und Vertrieb des Trockenfeuerlöschers

„LANZ“

Bern, Effingerstrasse 2 541

Elektrische Licht- und Kraftanlagen Aktien-Gesellschaft, Berlin

Die Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 30. März 1925 hat die Umstellung des Stammaktienkapitals auf R. M. 18,000,000 beschlossen.

Jede Aktie von bisher P. M. 1000 wird auf R. M. 60 abgestempelt. Jede Aktie von bisher P. M. 6000 wird gleichfalls auf R. M. 60 abgestempelt und den Einreichern ausserdem eine neue Aktie über R. M. 300 ausgereicht, die mit der abgestempelten Aktie zusammen den durch den Umstellungsbeschluss festgestellten Nennwert von R. M. 360 ergibt.

In der Voraussicht, dass in absehbarer Zeit an den Börsen nur Abschlüsse im Nennwert von R. M. 100 oder einem Vielfachen davon zugelassen sein werden, fordern wir die Aktionäre gleichzeitig zum freiwilligen

Umtausch von je 5 Aktien über R. M. 60 gegen eine Aktie über R. M. 300 auf.

Nachdem der Umstellungsbeschluss in das Handelsregister eingetragen worden ist, fordern wir hierdurch die Aktionäre auf, ihre Aktien, getrennt nach Stücken zu P. M. 1000 und P. M. 6000, in der Zeit

bis zum 23. Mai 1925 einschliesslich

in der Schweiz bei den Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und der Basler Handelsbank in Basel unter folgenden Bedingungen einzureichen:

1. Für die Aktien über nom. P. M. 1000 sind lediglich die Mäntel, die auf den Nennwert von R. M. 60 abgestempelt werden, mit einem arithmetisch geordneten Nummernverzeichnis in doppelter Ausfertigung einzureichen. Eine Abstempelung der Dividendenbogen kommt nicht in Frage.

2. Für die Aktien über nom. P. M. 6000, die zur Abstempelung auf R. M. 60 und Ausreichung einer Zusatzaktie von R. M. 300 eingereicht werden, sind ebenfalls nur die Mäntel in Begleitung eines bei den obigen Stellen erhältlichen Formulars einzureichen. Eine Abstempelung der Dividendenbogen dieser Stücke kommt ebenfalls nicht in Frage.

3. Für diejenigen Aktien über nom. P. M. 1000 und P. M. 6000, die in Gruppen von je 5 Aktien lediglich zum Zwecke des Umtausches gegen Stücke über R. M. 300 und zur Ausreichung von Zusatzaktien von R. M. 300 gemäss Ziffer 2 eingereicht werden, sind die Mäntel und Dividendenbogen mit Coupons für 1924/25 u. ff. zu hinterlegen, und zwar in Begleitung eines besondern bei den obigen Stellen erhältlichen Formulars.

4. Die zu Ziffer 1. bis 3. erfolgenden Einreichungen haben, wie vorstehend ausgeführt, getrennt zu erfolgen.

5. Die Aushändigung der abgestempelten Aktienmäntel sowie der auszureichenden neuen Aktienurkunden über R. M. 300 erfolgt sobald als möglich gegen Rückgabe der von den Einreichungsstellen ausgestellten Empfangsbescheinigungen.

Die Einreichungsstellen werden den Umtausch durch ihre Beihilfe beim Ausgleich der vorkommenden Spitzen tunlichst erleichtern.

Nach dem 23. Mai 1925 erfolgt die Abstempelung und der Umtausch in der Schweiz nur noch bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich.

Berlin, im April 1925. (2097 Z) 1190

Elektrische Licht- und Kraftanlagen A. G.
Feldmann. Ebbecke.

Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung unserer Aktionäre wird Coupon Nr. 2 unserer Aktien von heute an mit Fr. 6 (abzüglich Couponsteuer) an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich eingelöst.

Zürich, den 18. April 1925. -1195

Der Verwaltungsrat.

Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basel

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch den 29. April 1925, vormittags 10^{1/2} Uhr
am Sitze der Gesellschaft, Isteinerstrasse Nr. 40, in Basel

Traktanden der dreiundvierzigsten ordentlichen Generalversammlung:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1924, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
3. Wahl von vier Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1925 und von zwei Suppleanten derselben.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, steht es den Aktionären frei, bis spätestens den 24. April 1925 einschliesslich ihre Aktien bei der Gesellschaftskasse oder bei einer der in Basel niedergelassenen Banken und deren Filialen in der Schweiz zu deponieren, wogegen ihnen auf Grund der eingereichten Hinterlagsausweise Zutrittskarten zur Generalversammlung am Gesellschaftssitz ausgehändigt werden.

Der Bericht des Verwaltungsrates und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 17. April 1925 an am Sitze der Gesellschaft in Basel zur Einsicht der Aktionäre auf. (1815 Q) -1035

Industrie-Gesellschaft für Schappe:
Der Verwaltungsrat.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Oerlikon bei Zürich

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat eine Dividende von -1197

Fr. 20

pro Aktie für das Geschäftsjahr 1924 festgesetzt.

Dementsprechend wird der Coupon Nr. 30 unserer Aktien mit Fr. 20, abzüglich 3% Couponsteuer, also netto Fr. 19.40 ab 20. April 1925 an der Kasse unserer Gesellschaft in Oerlikon, bei dem Schweizerischen Bankverein in Basel und dessen Niederlassungen, ferner bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, eingelöst.

Oerlikon, den 18. April 1925.

Der Verwaltungsrat.

Baugesellschaft Holligen A.-G., Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag den 9. Mai 1925, vormittags 11 Uhr
im Bürgerhaus, I. Stock, Bern

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1924. Bericht der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. -1198
2. Neuwahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Unvorhergesehenes.

Der 17. Geschäftsbericht, sowie die Ausweiskarten zur Generalversammlung, sind vom 1. Mal ab im Bureau der Notare Herren Wirz & Wildbolz, Waisenhausplatz 12, erhältlich.

Bern, den 20. April 1925.

Der Verwaltungsrat.

Société Hôtelière & Industrielle de Lausanne S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **mardi 28 avril 1925, à 11 heures du matin, à l'Union de Banques Suisses, 1, Place St-François, au 4^e étage.**

Ordre du jour: Approbation des comptes et du bilan de l'exercice 1924; décharge au conseil d'administration et aux vérificateurs; nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes avec le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social, 1, Place St-François, à Lausanne, où les cartes d'admission peuvent être retirées, à partir du 20 avril. -1147 (B 79 L)

Le conseil d'administration.

Schweizer Mustermesse Basel



Die

Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft, Zürich

wird am **Stand 352**, Halle II, Gallerie, demonstrieren und lädt zu unverbindlichen Besprechungen ein. — Experten anwesend. 1211

Bekanntmachung

Da die handelsregisteramtlichen Publikationen erfahrungsgemäss von der Allgemeinheit wenig beachtet werden, sehen wir uns veranlasst, durch die Tagespresse folgendes bekannt zu geben:

Für die **Rhätische Elektrizitätsgesellschaft mit Zweigunternehmen Engadinerwerke** sind zur rechtsverbindlichen Zeichnung je zu zweien in beliebiger Zusammensetzung berechtigt: Der Präsident des Verwaltungsrates: Herr Ständerat **A. Laely, Chur**, sowie Herr Direktor **G. Lorenz, Thuisis**, Herr Prokurist **P. Weingart**, Obergeringenieur, **Klosters**, Herr Prokurist **H. Schett, Chur**, Herr Prokurist **A. Brunold, Chur**.

Andere Zeichnungsberechtigungen oder Handlungsvollmachten bestehen zurzeit nicht, und wir lehnen demgemäss jede Verantwortung und Haftung für von anderen als den obengenannten Personen angeblich namens unserer Gesellschaft und der Engadinerwerke getroffene Vereinbarungen und Verbindlichkeiten ausdrücklich ab.

Wir anerkennen insbesondere bis auf weiteres nur durch obgenannte Personen unterzeichnete Quittungen und die Empfangsbestätigungen für Einzahlungen auf unsere Banken und Postcheckkonto.

Für die **A.-G. Bündner Kraftwerke** sind zur rechtsverbindlichen Zeichnung ebenfalls je zu zweien und in beliebiger Zusammensetzung berechtigt: (O^r 962 Ch -1200

Als Ausschussmitglieder die Herren Ständerat **A. Laely, Chur**, Nationalrat **Dr. J. Bossi, Chur**, Ingenieur **A. Nizzola, Baden**, Oberst **E. Erny, Kilchberg** bei Zürich, Regierungsrat **E. Keller, Aarau**, ferner als Direktor Herr Ingenieur **G. Lorenz, Thuisis**, als Obergeringenieur Herr Prokurist **Paul Weingart, Klosters**, sowie Herr Prokurist **H. Schett, Chur**, Herr Prokurist **A. Brunold, Chur**.

Klosters und **Chur**, den 20. April 1925.

Rhätische Elektrizitätsgesellschaft A.-G. A.-G. Bündner Kraftwerke.

Internationale Siegwartbalken-Gesellschaft Luzern

Ordentliche Generalversammlung Samstag den 2. Mai 1925, nachmittags 5 Uhr im Restaurant Flora

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle. (2455 Lz) -1207

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 24. April 1925 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf; ebendasselbst können vom gleichen Tage an gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Eintrittskarten zur Generalversammlung bis zwei Tage vor dem Versammlungstage bezogen werden.

Luzern, den 20. April 1925.

Der Verwaltungsrat.

Luzern Hotel Montana

Vornehmes Haus, 150 Betten, in ruhigster Lage, Seeseite, herrliches Panorama, jedes Zimmer mit fließendem Wasser oder Bad. (237 Lz) ;1205 **M. Schmid, Dir.**

Das führende schweizerische Handelsauskunfts- und Inkassobureau COMPTOIR TH. ECKEL A.G.

-168 gegründet 1858 (346 Q)
Basel Bern Genf Zürich
mit seinen vielen Ausland-Niederlassungen
bedient zuverlässig und rasch
Verlangen Sie Tarife oder Vertreterbesuch

AIR COMPRIMÉ Pistolets à vernir, Installations complètes A. Specken, Zürich Böcklinstr. 16

Entrepôt Fédéral, Morges

Logement en entrepôt de transit et privé.
Tarifs modérés. 1052 (22654 L)
Pour renseignements, s'y adresser.

Zu verkaufen in Mett-Biel das Ziegeleigebäude mit Geleiseanschluss, geeignet als **Lagerhaus**

bestehend aus Parterre und 2 Etagen mit je 1230 m² Bodenfläche. 883
Auskunft erteilt Ofenfabrik Kohler, Mett-Biel.

Kommerzielle Anzeigen finden die beste Beachtung im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei A. G. Zürich

XVII. ordentliche Generalversammlung 1925

Freitag den 1. Mai 1925, mit Beginn 14½ Uhr
im Zunfthaus zur Waag in Zürich I (II. Stock)

TRAKTANDEN:

1. Protokoll über die XVII. ordentliche Generalversammlung vom 24. April 1924.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1924.
3. Abnahme der Jahresrechnung; Bericht der Kontrollstelle.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und an die Geschäftsleitung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Statutenrevision.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht, der Revisorenbericht, sowie die Anträge auf Statutenrevision liegen von heute an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Audienzimmer der Gesellschaft, Stauffacherquai 38, auf. Anmeldungen zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis spätestens den 29. April 1925 vormittags unter Bekanntgabe des Nummernverzeichnisses unserer Geschäftsleitung einzureichen. Die Zutrittskarten werden unmittelbar vor Eröffnung der Generalversammlung verabfolgt. (2130 Z) '1208

Zürich, den 21. April 1925.

Der Verwaltungsrat.

Gebrüder Hauser Hotels Schweizerhof und Luzernerhof, Luzern

3 3/4 % Hypothekar-Anleihen (I. Ranges) von Fr. 1,800,000

Gemäss Amortisationsplan wurden an der heute vorgenommenen 20. Auslosung 85 Partiaien zur Rückzahlung auf den 30. September 1925 bezeichnet:

| | | | | | | | | |
|----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|-------|
| 2 | 79 | 342 | 612 | 831 | 948 | 1211 | 1490 | 1704. |
| 4 | 85 | 398 | 692 | 870 | 956 | 1258 | 1505 | 1708 |
| 16 | 113 | 428 | 709 | 874 | 970 | 1275 | 1510 | 1713 |
| 19 | 141 | 443 | 711 | 912 | 979 | 1277 | 1529 | 1721. |
| 21 | 165 | 498 | 716 | 918 | 1033 | 1279 | 1538 | 1753 |
| 29 | 226 | 505 | 756 | 920 | 1045 | 1335 | 1614 | |
| 32 | 232 | 543 | 766 | 928 | 1109 | 1385 | 1633 | |
| 36 | 243 | 554 | 803 | 936 | 1130 | 1452 | 1648 | |
| 50 | 275 | 567 | 820 | 939 | 1178 | 1484 | 1654 | |
| 67 | 277 | 611 | 828 | 942 | 1205 | 1488 | 1700 | |

Restanten: Keine.

Die Rückzahlung der ausgelosten Obligationen erfolgt gegen Ablieferung der Titeli und der noch nicht verfallenen Coupons spesertri bei der **Schweizerischen Kreditanstalt, Luzern**

und deren übrigen Niederlassungen, sowie bei der **Luzerner Kantonalbank, Luzern** (2143 Lz) -1206

Die Verzinsung der ausgelosten Partiaien hört mit dem 30. September 1925 auf.
Luzern, den 8. April 1925. **Oscar Hauser.**



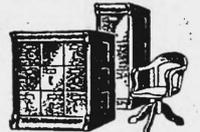
Die SuN

9stellig
zuverlässig
handlich
billig 481

Die kleine, 1000fach bewährte Additionsmaschine

Gratis-Prosp. durch

GEBRÜDER
SCHOLL
POSTSTRASSE 3 ZÜRICH



BÜROMÖBEL

FÜRER
Münsterhof 13, Zürich

Große eiserne
Rolladenschränke
als Archivschränke, für Bücher, Akten, Waren
Preis Fr. 825.—
Markwalder & Cie.
St. Gallen 1025

Die Verwaltung des Polnischen Nationalmuseums in Rapperswil nimmt von **Speditionsgeschäften** Offerten entgegen betreffend die Transterierung der Museums- und Bibliotheks-Sammlungen von Rapperswil nach Polen.